



VGE2990

HS Series

AKTIVNÍ STUDIOVÉ MONITORY

HS4 HS3

Bezpečnostní průvodce

Více informací viz: https://manual.yamaha.com/pa/speakers/hs4_hs3/



Číslo modelu, sériové číslo, požadavky na napájení atd. naleznete na nebo v blízkosti typového štítku, který je na zadní části jednotky. Toto sériové číslo byste si měli poznamenat na níže uvedené místo a uschovat tento návod jako a trvalý záznam o vašem nákupu pro usnadnění identifikace v případě krádeže.

Model: _____

Sériové číslo: _____

Yamaha Pro Audio global website
<https://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation
Publikováno 05/2023
MWEI-A0

BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

NÁSTROJ POUŽÍVEJTE AŽ PO DŮKLADNÉM PŘEČTENÍ NÁSLEDUJÍCÍ ČÁSTI

* Uschovejte tuto příručku na bezpečném místě pro pozdější potřeby.

VAROVÁNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k vážnému poranění nebo i smrtelnému úrazu způsobenému elektrickým proudem, zkratu, poškozením, požáru apod. Následující bezpečnostní pokyny zahrnují (nejsou však vyčerpávající):

Pokud zaznamenáte abnormalitu

- Pokud se napájecí kabel jakkoli poškodí, pokud dochází k výpadku zvuku, pokud cítíte neobvyklý zápach, nebo pokud z nástroje vychází kouř, do nástroje natekla voda nebo do něj zapadl předmět, nástroj je viditelně poškozen, okamžitě vypněte nástroj a odpojte jej od zásuvky. Potom nechte nástroj prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.

Napájení / Napájecí kabel

- Neumísťujte napájecí kabel do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou topná tělesa nebo radiátory. Kabel nadměrně neohýbejte ani jinak nepoškozujte, nepokládejte na něj těžké předměty ani jej nepokládejte na místo, kde byste na něj mohli šlápnout, zakopnout o něj nebo přes něj přesouvat předměty.
- Používejte jen napětí schválené pro tento nástroj. Požadované napětí se nachází na identifikačním štítku na nástroji.
- Pravidelně kontrolujte elektrickou zásuvku a odstraňte nahromaděné nečistoty.
- Ujistěte se, že je zástrčka napájecího kabelu zcela zasunuta do zásuvky, zabráníte tak případnému zásahu elektrickým proudem či požáru.
- Při nastavování produktu se ujistěte vypínač na zadním panelu lze snadno zapnuto/vypnuto. Pokud se vyskytnou nějaké potíže nebo porucha dojde, okamžitě vypněte hlavní vypínač a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když výrobek nebude používán po delší časové období.
- Nedotýkejte se výrobku ani elektrické zástrčky během bouřky.

Neotvírejte přístroj

- Přístroj neobsahuje žádné součásti, které by uživatel mohl sám opravit. Nástroj neotvírejte ani se nepokoušejte jakkoli rozebírat či upravovat jeho vnitřní části. Pokud si budete myslet, že nástroj funguje nesprávně, přestaňte jej ihned používat a nechte jej prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem.

Varování před vodou

- Nevystavujte nástroj dešti, nepoužívejte v blízkosti vody ani v mokřem či vlhkém prostředí. Nepokládejte na něj nádoby s tekutinami, které by se mohly vylít do otvorů nástroje. Pokud do nástroje vnikne tekutina (např. voda), ihned vypněte napájení a odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Poté nechte nástroj prohlédnout kvalifikovaným servisním technikem společnosti Yamaha.
- Máte-li mokré ruce, nikdy se nedotýkejte elektrické zásuvky.

Varování před ohněm

- Na přístroj nepokládejte žádné hořící předměty, jako jsou svíčky. Mohlo by dojít k jejich převržení a vzniku požáru.

Ztráta sluchu

- Před připojením produktu k jinému zařízení, vypněte napájení všech zařízení. Také před zapnutím či vypnutím napájení všech zařízení, se ujistěte, že jsou všechny úrovně hlasitosti nastaveny na minimum. Pokud tak neučiníte, může dojít ke ztrátě sluchu, úrazu elektrickým proudem nebo k poškození zařízení.

- Při zapínání střídavého proudu ve vašem audio systému vždy zapněte produkt POSLEDNÍ, aby nedošlo ke ztrátě sluchu a poškození reproduktoru. Při vypínání by měl produkt být vypnut jako PRVNÍ ze stejného důvodu.

- Nepoužívejte sluchátka po dlouhou dobu čas při vysoké nebo nepohodlné úrovni hlasitosti, protože to může způsobit trvalou ztrátu sluchu. Pokud zaznamenáte ztrátu sluchu nebo zvonění uší, vyhledejte lékaře.

UPOZORNĚNÍ

Vždy postupujte podle níže uvedených základních bezpečnostních zásad, jinak by mohlo dojít k poranění, poškození nástroje či jiné škodě na majetku. Následující bezpečnostní pokyny zahrnují (nejsou však vyčerpávající):

Napájení / Napájecí kabel

- Při odpojování elektrické zástrčky od nástroje nebo elektrické zásuvky vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel.

Umístění a zapojení

- Nepokládejte nástroj do nestabilní pozice nebo na místa s nadměrnými vibracemi, jinak by mohl spadnout a způsobit případné zranění.
- Uchovávejte tento výrobek mimo dosah dětí. Mohou malé části, jako jsou knoflíky omylem spolknout. Tento produkt není vhodný pro použití v místech, kde jsou pravděpodobně přítomny děti.
- Před přemístěním nástroje nejprve odpojte všechny kabely.
- Pro připojení reproduktorů do konektorů reproduktorů použijte pouze reproduktorové kabely. Použití jiných typů kabelů mohou způsobit požár.

Údržba

- Před čištěním odpojte produkt od elektrické zásuvky.

Opatrnost při manipulaci

- Nestrkejte prsty ani ruce do žádných mezer nebo otvoru na produktu (porty.)
- Zabraňte zasunování cizích předmětů nebo jejich zapadnutí (papír, plast, kov atd.) do mezer nebo otvorů na produktu (porty.)
- O produkt se neopírejte ani na něj nepokládejte těžké předměty.
- Neprovozujte výrobek, pokud je slyšet, že je zvuk zkreslený. Dlouhodobé používání v tomto stavu může způsobit přehřátí a způsobit požár.

Informace

O funkcích dodávaných s produktem

I když je přepínač [] (Standby/On) v pohotovostním stavu (kontrolka napájení nesvítí), elektřina stále proudí do produktu na minimální úrovni. Pokud

produkt delší dobu nepoužíváte, ujistěte se, že odpojíte napájecí kabel ze síťové zásuvky.

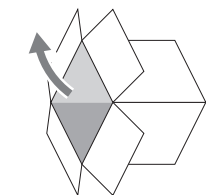
Likvidace

Tento výrobek obsahuje recyklovatelné komponenty. Při likvidaci tohoto produktu se prosím obraťte na příslušné místní úřady.

Společnost Yamaha nemůže být zodpovědná za škody způsobené nesprávným používáním nebo úpravami produktu.

Rychlý průvodce

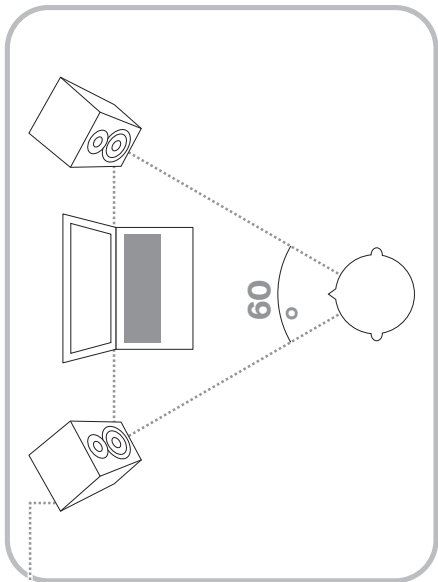
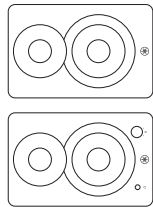
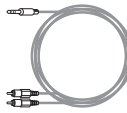
1



A

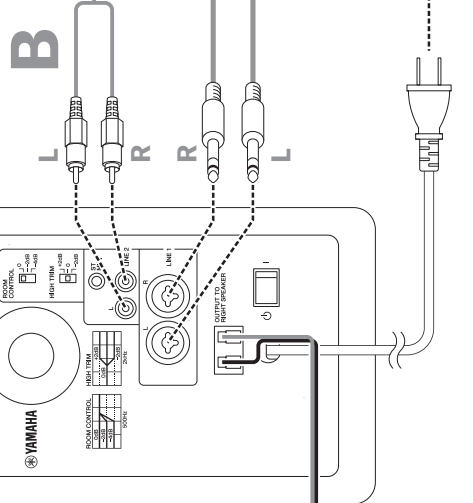
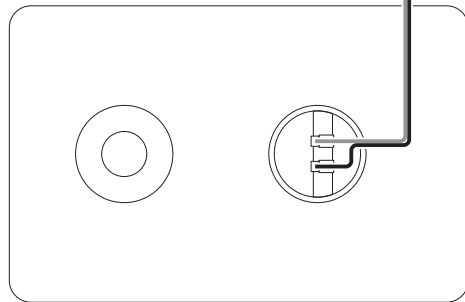


B



2

LEFT



B

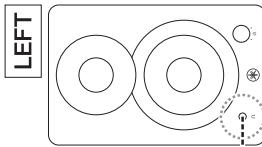
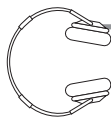
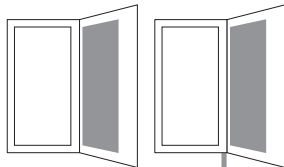
L

R

R

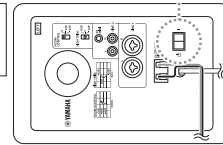
L

A

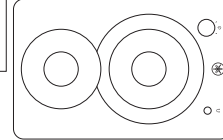


3

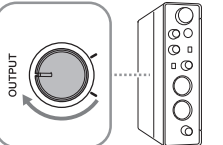
LEFT



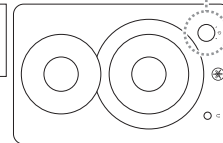
LEFT



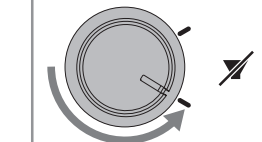
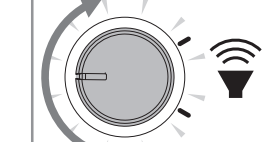
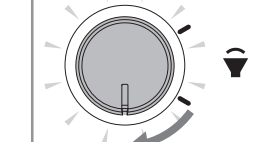
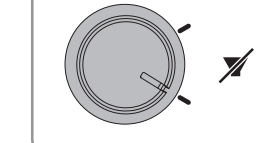
LEFT



LEFT



5



HS SERIES

AKTIVNÍ STUDIOVÉ MONITORY

HS 4 HS 3

Uživatelský manuál

AKTIVNÍ STUDIOVÉ MONITORY



Obsah

Úvod	3
O tomto manuálu	3
UPOZORNĚNÍ	4
Dodané položky	5
Kabely	5
Nastavení pro vynikající zvuk	7
Ovladače a konektory	8
Zadní	8
Přední	10
Propojení	11
Propojení s reproduktory pomocí dodaných kabelů	11
Propojení s audio rozhraním	12
Propojení s mixem	13
Propojení se syntezátorem nebo jiným elektronickým hudebním nástrojem	14
Propojení s počítačem	15
Propojení s chytrým telefonem	16
Připojení sluchátek	17
Zapnutí produktu a tvorba zvuku	18
Problémy a jejich řešení	20
Specifikace	21
Rozměry	22
Frekvenční rozsah	23
Blokové schéma	24

Úvod

Děkujeme vám za zakoupení tohoto produktu Yamaha. HS4 a HS3 jsou kompaktní, vysoce kvalitní studiové monitory, které jsou navrženy pro použití při produkci hudby a videa.

O tomto manuálu

Jak jsou manuály organizovány

Manuály popisující HS4 a HS3 jsou uvedeny níže.

● **Bezpečnostní průvodce (první část této příručky)**

Uvádí body související s bezpečností, kterých si musíte být vědomi při používání tohoto produktu. Před použitím produktu si přečtěte tyto informace, abyste tento produkt používali správně a bezpečně.

● **Rychlý průvodce (druhá část této příručky)**

Vysvětluje kroky od nastavení tohoto produktu přes přehrávání zvuku ilustracemi.

● **Uživatelský manuál (tato část této příručky)**

Vysvětluje všechny funkce tohoto produktu. Pokud je něco o instalaci nebo operacích v Rychlém průvodci, čemu nerozumíte, podívejte se do této části příručky.

Bezpečnostní opatření a související body v této příručce jsou rozděleny do následujících kategorií.



VAROVÁNÍ

Tento obsah označuje „riziko vážného zranění nebo smrti“.



POZOR

Tento obsah označuje „riziko zranění“.

UPOZORNĚNÍ

Záležitosti, které je třeba dodržovat, aby se předešlo poruše, poškození nebo nesprávné funkci produktu, a také aby se zabránilo ztrátě dat a ochraně životního prostředí.

POZNÁMKA

Poznámky při používání tohoto produktu, omezení funkčnosti a doplňkové informace, které je užitečné znát.

Uchovávejte příručky dodané s tímto produktem na místě, kde si je můžete kdykoli v případě potřeby prohlédnout. Tyto příručky si také můžete stáhnout z webových stránek Yamaha, takže prosím využijte tyto zdroje podle potřeby.
<https://download.yamaha.com/>

UPOZORNĚNÍ

Abyste předešli možnosti poruchy/poškození produktu nebo poškození jiného majetku, dodržujte níže uvedená upozornění.

■ Manipulace a údržba

- **Nezakrývejte otvor (bassreflexový port) na zadní straně jednotky reproduktoru.**
Snižuje to kvalitu zvuku.
- **Nepoužívejte výrobek v blízkosti televizoru, rádia nebo jiných elektrických produktů.**
V opačném případě může výrobek, TV nebo rádio generovat šum.
- **Nevystavujte výrobek nadměrnému prachu nebo vibracím, extrémnímu chladu nebo horku, abyste předešli možnosti nestabilního provozu nebo poškození vnitřních součástí.**
- **Neinstalujte v místech, kde dochází k prudkým změnám teploty.**
V opačném případě se může na vnitřní straně nebo na povrchu výrobku vytvořit kondenzát, který způsobí rozbití nebo deformaci dřeva. Nenechávejte na dřevě kondenzaci; ihned otřete měkkým hadříkem.
- **Máte-li důvod se domnívat, že uvnitř mohlo dojít ke kondenzaci, ponechte produkt několik hodin bez zapnutí, dokud kondenzace zcela nevyschne, aby se předešlo možnému poškození.**
- **Nedotýkejte se jednotky ovladače reproduktoru, protože by to mohlo způsobit poruchu.**
- **Na výrobek nepokládejte vinylové, plastové nebo pryžové předměty, protože by mohlo dojít ke změně nebo změně barvy.**
- **Výrobek čistěte suchým a měkkým hadříkem. K čištění tohoto produktu nepoužívejte chemicky napuštěný hadřík, chemické přípravky a podobně, protože mohou způsobit změnu barvy nebo poškození.**

Informace

■ O funkcích dodávaných s produktem

XLR-type connectors are wired as follows (IEC60268 standard): pin 1: ground, pin 2: hot (+), and pin 3: cold (-).

■ O manuálech

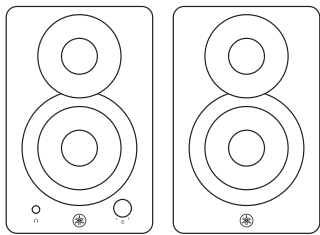
Ilustrace v Uživatelském manuálu, Bezpečnostním průvodci a Rychlém průvodci slouží pro vysvětlení.

Názvy společností a názvy produktů v Uživatelském manuálu, Bezpečnostním průvodci a Rychlém průvodci jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných společností.

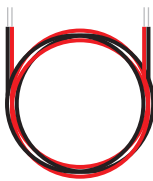
iPhone a Lightning jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a dalších zemích.

Android je ochranná známka společnosti Google LLC.

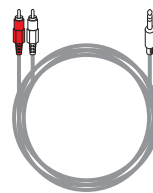
Dodané položky



Reproduktory L ×1, P ×1



Reproduktorový kabel ×1



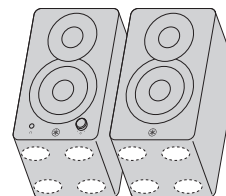
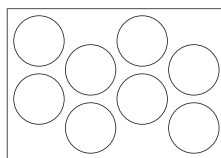
Stereo mini/RCA kabel ×1



Rychlý průvodce ×1



Bezpečnostní průvodce ×1



Protiskluzové podložky

Nalepte jej do čtyř rohů spodní části reproduktoru.

Používejte prosím při umístění tohoto produktu na kluzký stůl nebo platformu.

Kabely

Pro připojení reproduktorů monitoru řady HS k vašemu audio rozhraní nebo jinému zdrojovému zařízení si budete muset pořídit příslušné kabely.

- **Krátké, vysoce kvalitní kabely**

Používejte vysoce kvalitní kabely nejkratší praktické délky. Čím delší je kabel, tím větší je pravděpodobnost, že se dovnitř dostane šum, který zhorší váš zvuk.

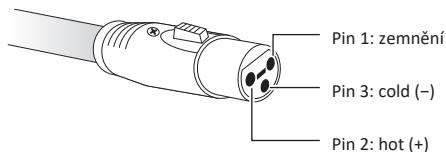
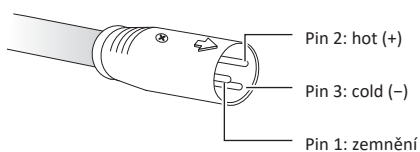
- **Symetrické kabely**

Symetrické kabely jsou odolnější vůči šumu než nesymetrické kabely. Pokud musíte použít nesymetrické kabely, protože zdrojové zařízení má pouze nesymetrické výstupy, ujistěte se, že používáte co nejkratší nesymetrické kabely.

Připojitelné kabely

- **XLR typ**

Konektory typu XLR jsou široce používány v profesionálních audio zařízeních a instalacích. Konektory typu XLR dodávané na reproduktorech řady HS jsou primárně určeny pro použití se symetrickým připojením.

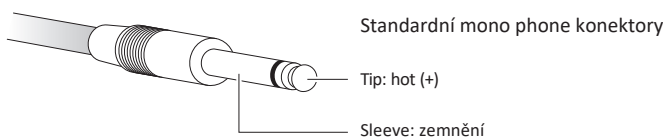
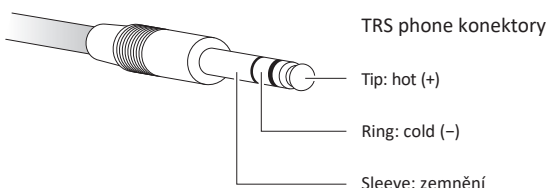


- **Phone typ**

Konektory typu Phone lze použít pro nesymetrické i symetrické připojení.

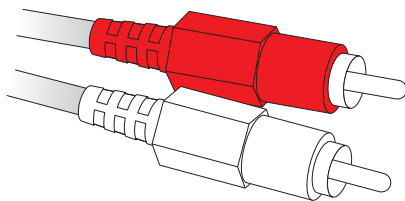
Pro symetrické připojení k reproduktorům řady HS jsou nutné kabely vybavené telefonními zástrčkami TRS (tip, ring, sleeve). Konstrukce telefonních zástrček TRS je v zásadě stejná jako u stereofonních phone konektorů.

Pro nesymetrické připojení připojte standardní monofonní kabely k phone konektorům HS.



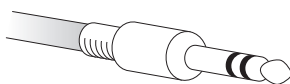
- **RCA konektory**

Můžete použít přiložený stereo mini/RCA kabel. Toto je nesymetrické spojení.



- **Stereo mini konektory**

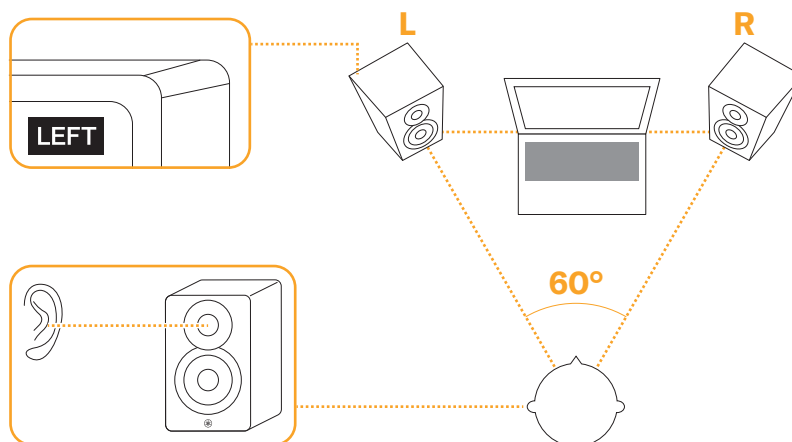
Použijte audio kabel se stereo mini konektory.



Symetrická propojení	Ta účinně potlačují šum zachycený z externích zdrojů. Symetrická připojení umožňují delší kabely, které by jinak pravděpodobně vedly k většímu zachycení šumu.
Nesymetrická propojení	Běžně se používají pro připojení elektronických hudebních nástrojů a kytar atd. k zesilovacímu zařízení. Pokud vaše kabelové trasy nepřesahují jeden nebo dva metry, lze pravděpodobně bez problémů použít nesymetrické kabely.

Nastavení pro vynikající zvuk

Tento produkt je vybaven dvěma reproduktory: aktivním (s vestavěným zesilovačem) reproduktorem L a pasivním reproduktorem R. Pro přesné sledování zvuku umístěte reproduktor L nakloněný k levé straně a reproduktor R na pravou stranu. Reproduktor L je na zadním panelu označen jako „LEFT“.



UPOZORNĚNÍ

- Nestavte reproduktory tak, aby přední strana s reproduktory směřovala dolů.

Při nastavování reproduktorů monitoru mějte na paměti následující body.

■ Umístěte reproduktory mimo stěny nebo rohy

V ideálním případě by reproduktory měly být umístěny mimo stěny nebo rohy. V situacích, kdy je možné umístit reproduktory v dostatečné vzdálenosti od stěn nebo rohů, lze použít přepínač ROOM CONTROL pro kompenzaci přílišných basů. Když reproduktor přiblížíte ke stěnám nebo rohům, může být pro dosažení přirozeného odezvu zvuku vyžadujícího vyšší nastavení kompenzace ([0] → [-2] → [-4]).

■ Umístěte levý a pravý reproduktor symetricky.

Levý a pravý reproduktor by měly být umístěny pokud možno symetricky vzhledem k místnosti. Jinými slovy, levý a pravý reproduktor by měly být ve stejné vzdálenosti od zadní stěny a příslušné levé a pravé stěny.

■ Optimální poslechová pozice je na vrcholu rovnostranného trojúhelníku.

Pro co nejpřesnější zvuk a vyvážení se umístěte na vrchol rovnostranného trojúhelníku tvořeného levým a pravým reproduktorem a vámi, s reproduktory nakloněnými dovnitř tak, aby směřovaly k vám.

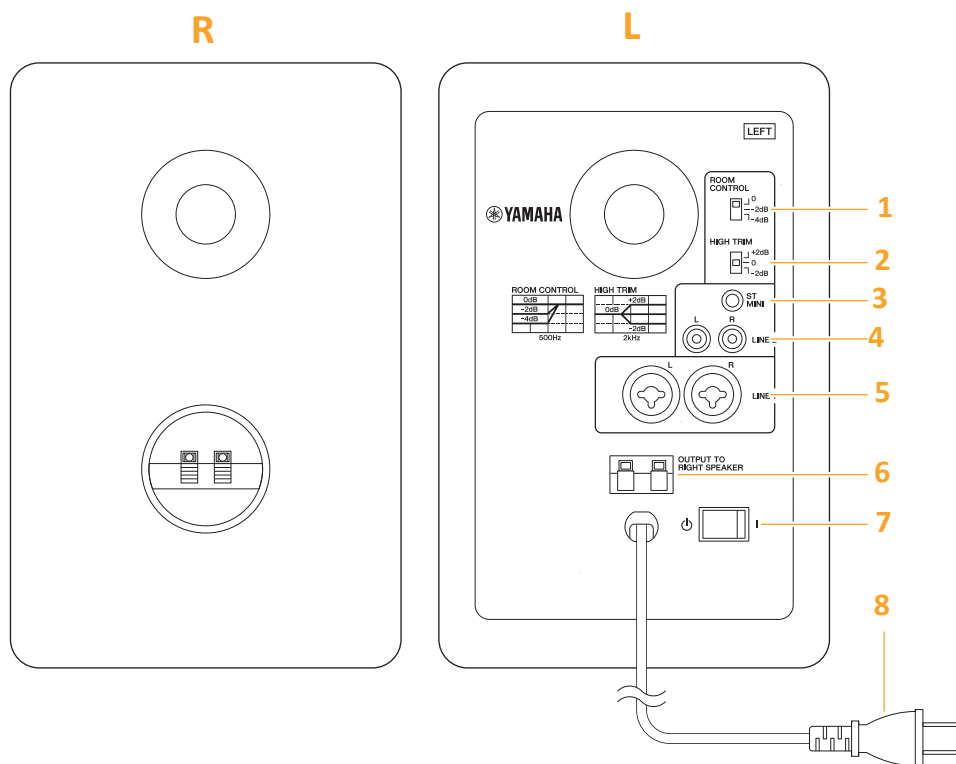
■ Umístěte výškové reproduktory do výšky uší.

Vysoké frekvence jsou docela směrové, takže pro co nejpřesnější monitorování by měly být reproduktory nastaveny tak, aby výškové reproduktory byly přibližně ve stejné výšce jako vaše uši, když sedíte v místě poslechu.

Ovladače a konektory

Zadní

Vyfukování vzduchu z bassreflexových portů je normální a často k němu dochází, když reproduktor zpracovává programový materiál se silným obsahem basů.



Tvar zástrčky se liší v závislosti na vaší lokalitě.

Ovládání vstupu a odezvy reproduktoru

1. Přepínač ROOM CONTROL

Upravuje nízkofrekvenční odezvu reproduktoru. Tento přepínač lze použít ke kompenzaci přehnané nízkofrekvenční odezvy, která může být způsobena odrazy v některých poslechovcích prostředích. Nastavením přepínače do polohy [0] vznikne plochá frekvenční odezva. Nastavení [-2 dB] ztlumí rozsah pod 500 Hz o 2 dB a nastavení [-4 dB] ztlumí rozsah pod 500 Hz o -4 dB.

2. Přepínač HIGH TRIM

Upravuje vysokofrekvenční odezvu reproduktoru. Nastavením přepínače do polohy [0] vznikne plochá frekvenční odezva. Nastavení [+2 dB] zvyšuje rozsah nad 2 kHz o 2 dB, zatímco nastavení [-2 dB] zeslabuje rozsah nad 2 kHz o -2 dB.

3. ST MINI konektor

Jedná se o nesymetrický vstupní konektor, který se používá k připojení stereofonního mini-konektorového kabelu. Zde připojte svůj smartphone nebo jiné zařízení.

4. LINE 2 (L/R) konektory

Tyto zásuvky jsou nesymetrické RCA vstupní konektory (L/R). Zde můžete připojit zařízení, jako je počítač, MP3 přehrávač nebo CD přehrávač. Můžete použít přiložený stereo mini/RCA kabel.


5. LINE 1 (L/R) konektory

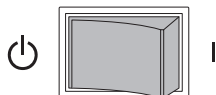
Tyto symetrické vstupní kombinované konektory jsou kompatibilní s XLR konektory a telefonními zástrčkami. Zde připojte linkový syntezátor, mixážní pult nebo audio rozhraní.

6. OUTPUT TO RIGHT SPEAKER konektor




Sem připojte přiložený reproduktorový kabel pro přenos signálů z levého reproduktoru do pravého reproduktoru.

7. [/ I] (standby/on) přepínač


Přepne napájení tohoto produktu do pohotovostního režimu/zapnutí. Přepnutím přepínače na stranu [] zapnete napájení a přepnutím přepínače do strany [I] přepnete do pohotovostního režimu.

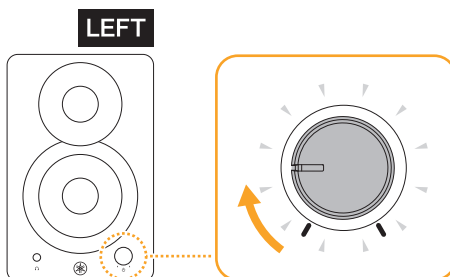


UPOZORNĚNÍ

- Opakované přepínání přepínače [ / I] do pohotovostního režimu/zapínání v rychlém sledu může způsobit poruchu výrobku. Po přepnutí spínače do pohotovostního režimu počkejte alespoň pět sekund, než jej znovu zapnete.
- Tento produkt má vestavěný ochranný obvod. Nadměrné vstupní signály aktivují ochranný obvod a odpojí napájení. Pokud k tomu dojde, přepněte tento přepínač do pohotovostního režimu a počkejte alespoň tři sekundy, než jej znovu zapnete.
- Obvody tohoto výrobku stále protéká malé množství elektrického proudu, i když jste přepnuli přepínač [ / I] do pohotovostního režimu (přepínač je v poloze []). Pokud nebudete tento produkt delší dobu používat, ujistěte se, že jste odpojili napájecí kabel ze síťové zásuvky.

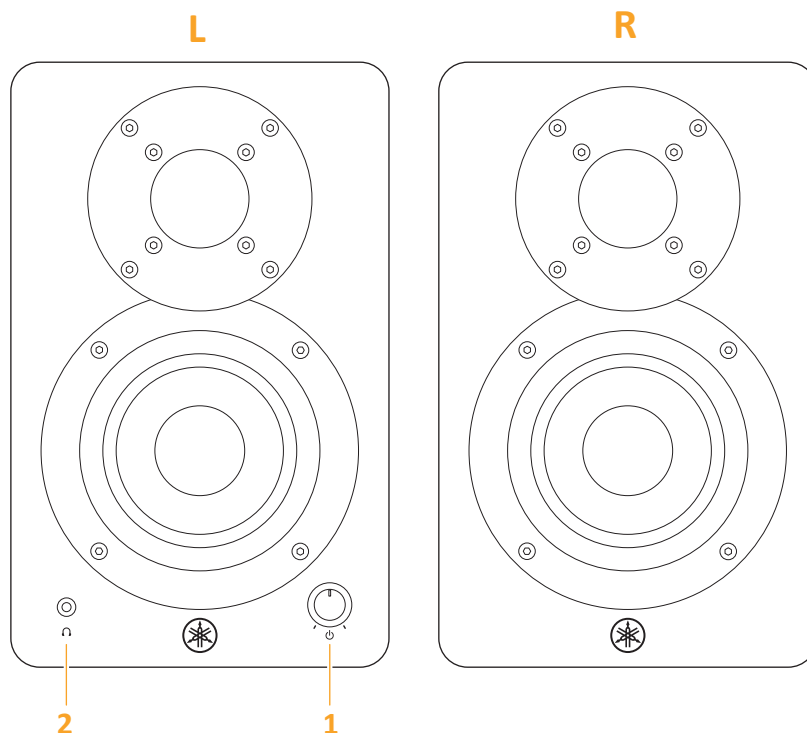
POZNÁMKA

- Na předním panelu reproduktoru L je ovladač []/hlasitost, který musíte také zapnout, když chcete reproduktory používat.



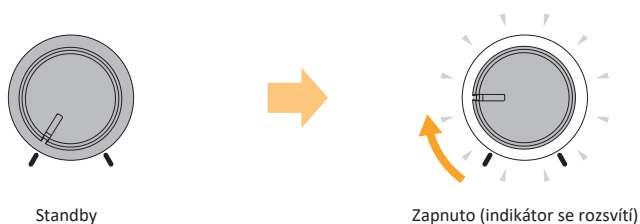
8. Napájecí kabel

Připojte tento kabel do síťové zásuvky.



1. Ovladač [⏻]/hlasitost

Tento ovladač kombinuje funkce knoflíku pro nastavení výkonu a hlasitosti. Mírným otočením knoflíku ve směru hodinových ručiček zapnete napájení.

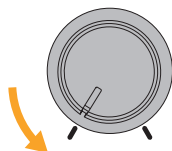


Úprava hlasitosti

Když je napájení zapnuté, otočte knoflíkem po směru hodinových ručiček pro zvýšení hlasitosti a otočením proti směru hodinových ručiček hlasitost snížíte.

Pohotovostní režim

Chcete-li přepnout napájení do pohotovostního režimu, otočte knoflíkem zcela proti směru hodinových ručiček do jeho původní polohy (indikátor ztmavne).



NOTICE

- Opakované otáčení ovladače do pohotovostního režimu a zpět v rychlém sledu může způsobit poruchu výrobku. Po přepnutí spínače do pohotovostního režimu počkejte alespoň pět sekund, než jej znovu zapnete.
- Tento produkt má vestavěný ochranný obvod. Nadměrné vstupní signály aktivují ochranný obvod a odpojí napájení. Pokud k tomu dojde, přepněte tento přepínač do pohotovostního režimu a počkejte alespoň tři sekundy, než jej znovu zapnete.
- Obvody tohoto výrobku stále protéká malé množství elektrického proudu, i když jste přepnuli ovladač do pohotovostního režimu (je v poloze [⏻]). Pokud nebudete tento produkt delší dobu používat, ujistěte se, že jste odpojili napájecí kabel ze síťové zásuvky.

2. Sluchátkový výstup

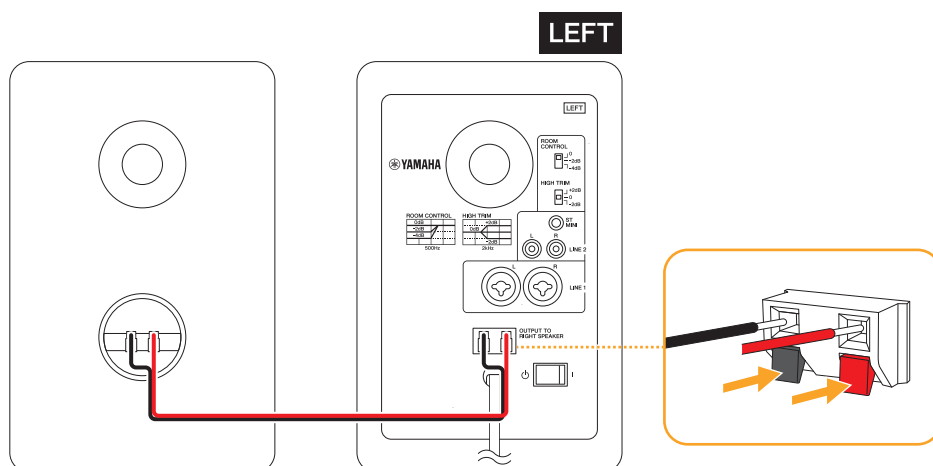
Sem připojte sluchátka. Když jsou připojena sluchátka, z reproduktorů nevychází žádný zvuk.

Propojení

VAROVÁNÍ

- Před připojením produktu k dalším zařízením vypněte napájení všech zařízení. Před zapnutím nebo vypnutím všech zařízení se také ujistěte, že jsou všechny úrovně hlasitosti nastaveny na minimum. Pokud tak neučiníte, může dojít ke ztrátě sluchu, úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení.
- Při zapínání střídavého proudu ve vašem audio systému vždy zapněte výrobek POSLEDNÍ, aby nedošlo ke ztrátě sluchu a poškození reproduktorů. Při vypínání napájení by měl být produkt NEJPRVE ze stejného důvodu vypnutý.

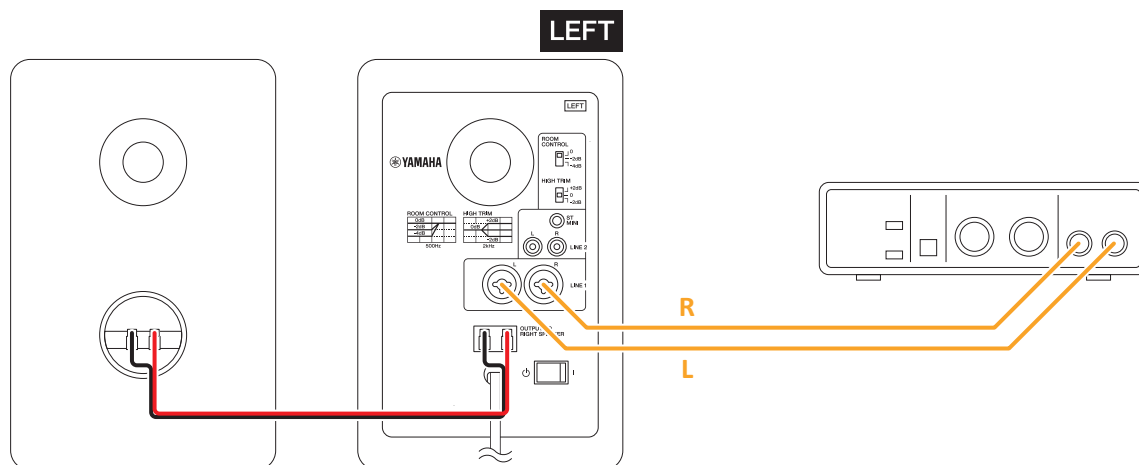
Připojení reproduktorů pomocí přiloženého kabelu



Připojte červený vodič k červené svorce a černý vodič k černé svorce.

Propojení s audio rozhraním

Při připojování audio rozhraní k reproduktorům řady HS připojte výstupní konektory audio rozhraní přímo ke vstupním konektorům reproduktorů. Normálně se připojí k LINE OUT 1 a 2 (1L a 2R výstupy), i když to může záviset na konkrétním audio rozhraní a použitém nastavení DAW (Digital Audio Workstation).



Doporučené kabely

● Pro připojení k symetrickému phone konektoru



1/4" TRS phone kabely nebo



XLR-to-1/4" TRS phone kabely

● Pro připojení k nesymetrickému phone konektoru



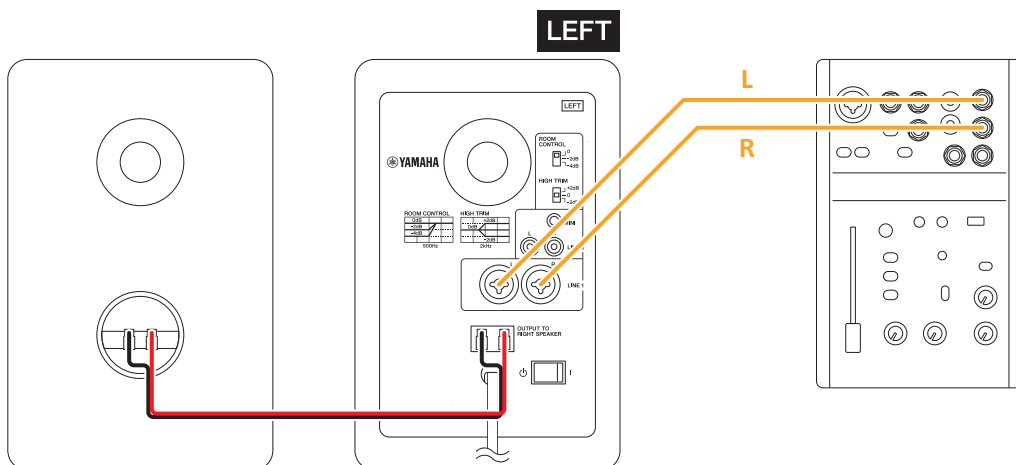
1/4" Standard mono phone kabely

POZNÁMKA

- Další podrobnosti o konektorech naleznete v části „Připojitelné kabely“ (strana 5). Konfigurace symetrických a nesymetrických phone konektorů se liší.

Propojení s mixem

Při připojování mixážního pultu k reproduktorům řady HS připojte konektory MONITOR OUT nebo C-R OUT (Control Room) mixážního pultu přímo ke vstupním konektorům reproduktorů. To umožňuje ovládat úroveň monitoru nezávisle na úrovni hlavní sběrnice mixpultu.



Doporučené kabely

- Pro připojení k nesymetrickému XLR konektoru



XLR kabely

- Pro připojení k symetrickému phone konektoru



1/4" TRS phone kabely

- Pro připojení k nesymetrickému phone konektoru



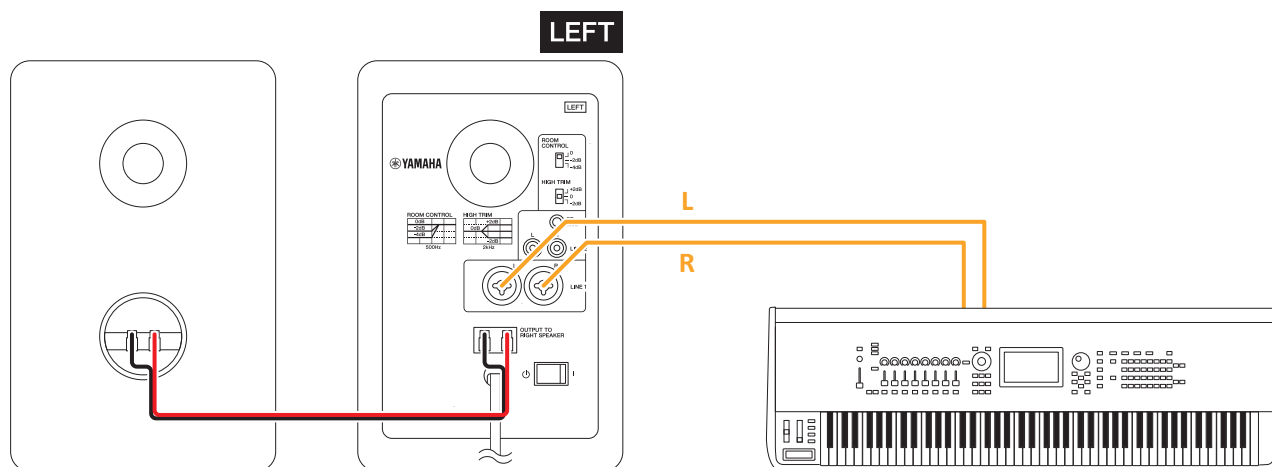
1/4" Standard mono phone kabely

POZNÁMKA

- Další podrobnosti o konektorech naleznete v části „Připojitelné kabely“ (strana 5). Konfigurace symetrických a nesymetrických phone konektorů se liší.

Propojení se syntezátorem nebo jiným elektronickým hudebním nástrojem

Při připojování elektronického hudebního nástroje k reproduktorům řady HS propojte výstupy L/MONO a R nástroje se vstupy reproduktorů HS.



Doporučené kabely

- Pro připojení k nesymetrickému phone konektoru



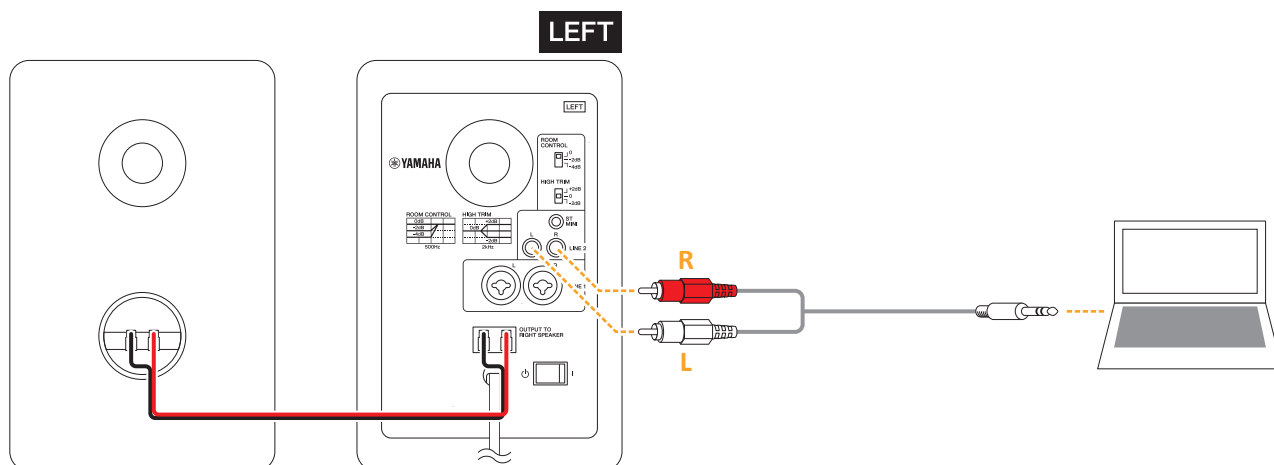
1/4" Standard mono phone kabely

POZNÁMKA

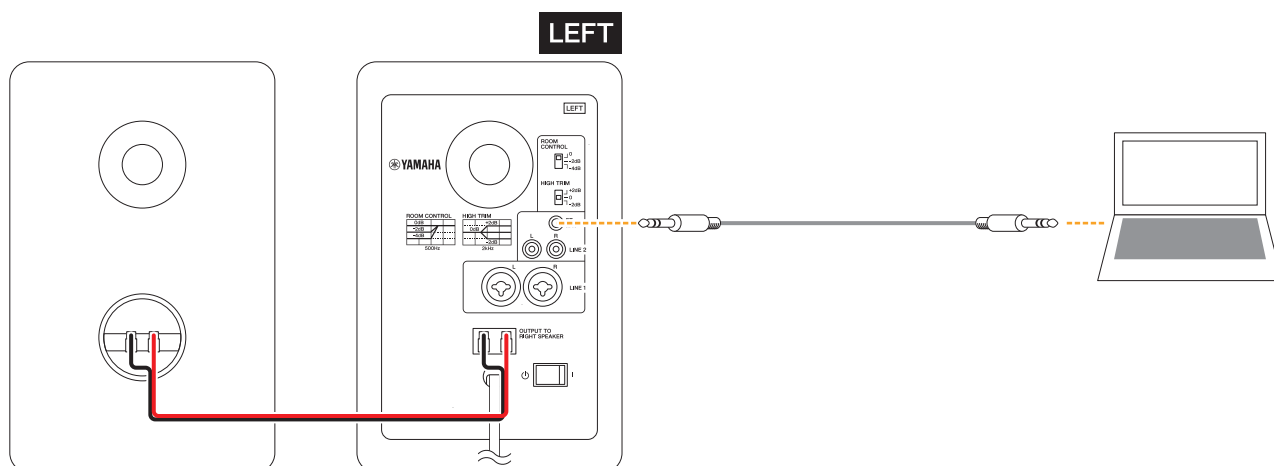
- Další podrobnosti o konektorech naleznete v části „Připojitelné kabely“ (strana 5). Konfigurace symetrických a nesymetrických phone konektorů se liší.

Propojení s počítačem

Pomocí přiloženého stereo kabelu mini/RCA propojte výstupní konektor sluchátek na počítači s konektory RCA na tomto produktu.

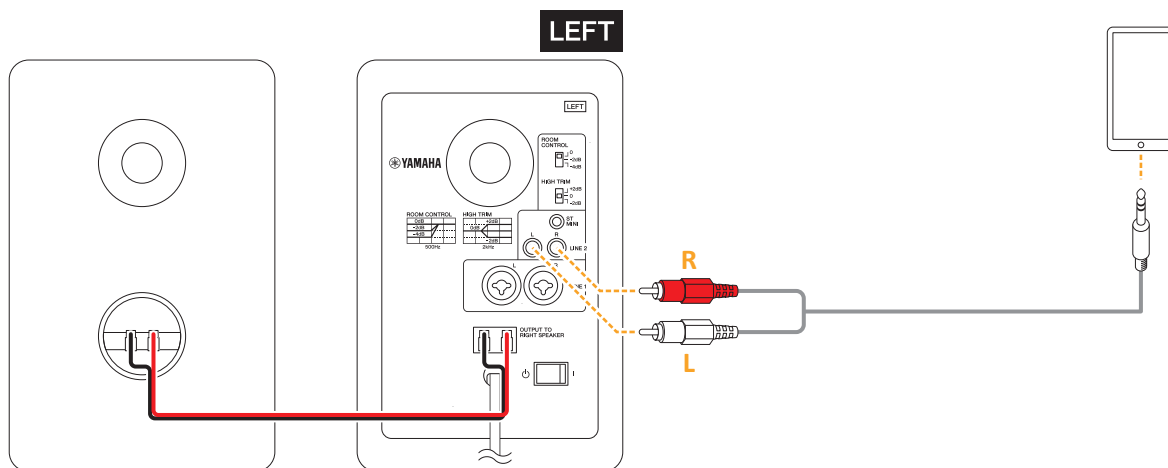


Pro připojení výstupního konektoru sluchátek na vašem počítači ke konektoru ST MINI na tomto produktu použijte běžně dostupný stereofonní minikonektorový kabel.

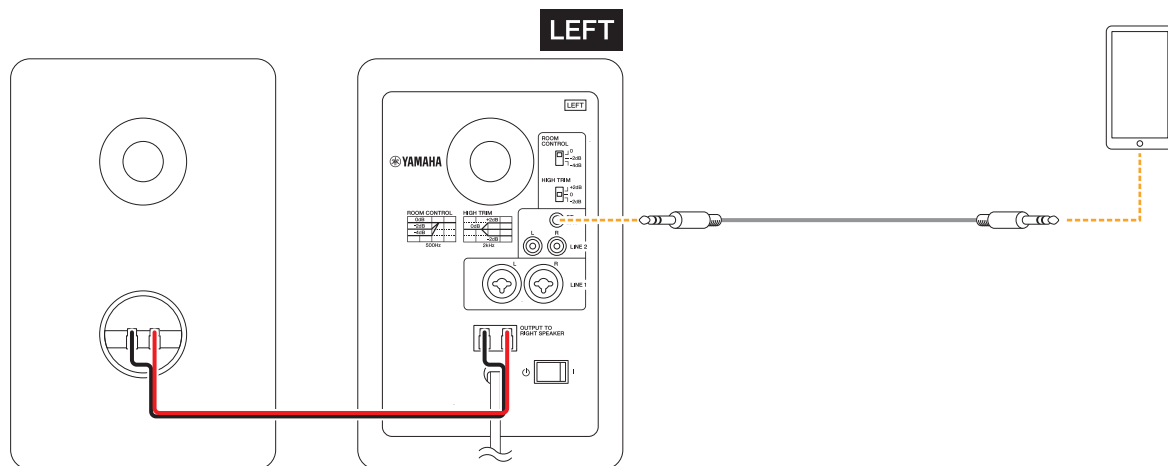


Propojení s chytrým telefonem

Pomocí přiloženého stereo kabelu mini/RCA propojte výstupní konektor sluchátek na počítači s konektory RCA na tomto produktu.



Pro připojení výstupního konektoru sluchátek na vašem počítači ke konektoru ST MINI na tomto produktu použijte běžně dostupný stereofonní minikonektorový kabel.

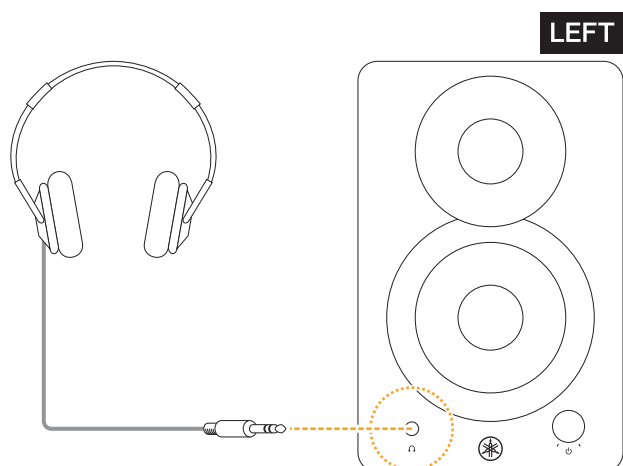


POZNÁMKA

- U chytrých telefonů se systémem Android s portem USB-C pro vstup/výstup zvuku použijte kabel adaptéru USB-C na 3,5 mm čtyřvodičový konektor pro sluchátka. U iPhoneů s konektorem Lightning použijte adaptér s konektorem Lightning-3,5 mm pro sluchátka.

Připojení sluchátek

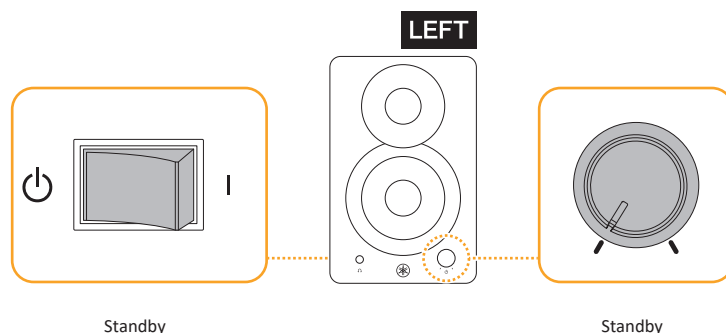
Připojte sluchátka kabelem vybaveným stereo minikonektorem.



Zapnutí produktu a tvorba zvuku

Jakmile připravíte reproduktory, proveďte nastavení podle následujících kroků.

1. Před připojením tohoto produktu se ujistěte, že jsou všechna zařízení připojená k tomuto produktu vypnutá.



2. Snižte výstupní úroveň připojených zařízení (jako jsou audio rozhraní) na minimum.

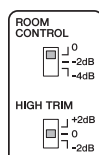
3. Připojte reproduktory L a R pomocí dodaného kabelu reproduktoru.

! POZOR

- Můžete také použít komerčně dostupný reproduktorový kabel, ale ujistěte se, že kabel je určen pouze pro použití s reproduktory. Použití jiných typů kabelů může způsobit požár.

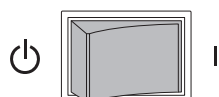
4. Připojte všechna externí zařízení a zapojte napájecí kabel tohoto produktu.

5. Nastavte přepínače ROOM CONTROL a HIGH TRIM na tomto produktu na 0 db.

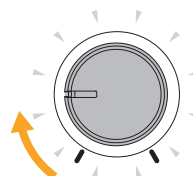


6. Zapněte napájení připojených zařízení a poté zapněte tento produkt (nejprve zadní vypínač a poté přední ovladač).

Ovladač napájení/hlasitost na předním panelu zapne reproduktory, když lehce otočíte knoflíkem ve směru hodinových ručiček, zároveň se rozsvítí jeho indikátor.



Zapnuto



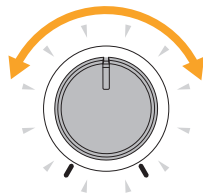
Zapnuto (indikátor se rozsvítí)

! VAROVÁNÍ

- Při vypínání vypněte napájení tohoto produktu (nejprve přední knoflík a poté zadní vypínač) a poté vypněte všechna připojená zařízení.

7. Úprava hlasitosti.

Ovladač [⏻]/hlasitost na předním panelu se také používá k nastavení hlasitosti. Otočte tímto ovladačem v libovolném směru, dokud indikátor svítí, pro nastavení hlasitosti. V tomto příkladu otočte ovladač do polohy 12 hodin.



8. Spustíte signál z připojeného zařízení a postupně zvyšujte úroveň.

UPOZORNĚNÍ

- Dávejte pozor, abyste do systému náhle nepřidali příliš hlasitý signál. Nadměrná úroveň může poškodit reproduktory.

9. Nastavte ovladač na úroveň, při které je pohodlné poslouchat po delší dobu.

POZNÁMKA

- Změňte nastavení přepínačů ROOM CONTROL a HIGH TRIM podle potřeby.

Problémy a jejich řešení

Problém	Možná příčina	Řešení
Reproduktory se nezapnou nebo se nerozsvítí indikátor na předním panelu.	Napájecí kabel nemusí být správně připojen.	Připojte správně napájecí kabel.
	Vypínač možná není zapnutý.	Zapněte hlavní vypínač a ovladač (nejprve zadní vypínač a poté přední ovladač). Pokud se napájení stále nezapne, kontaktujte svého prodejce Yamaha.
Žádný zvuk.	Jeden nebo více kabelů nemusí být správně připojeno.	Připojte kabely správně.
	Z externích zařízení není přijímán žádný signál.	Ujistěte se, že externí zařízení vydávají signály.
	Nastavení úrovně může být příliš nízké.	Zvyšte výstupní úroveň z externích zařízení.
Zvuk je zašuměný nebo zkreslený.	Jeden nebo více kabelů může být zkorodovaných, zkratovaných nebo jinak poškozených.	Vyměňte všechny vadné kabely.
	The speakers might be picking up external noise.	Zkuste změnit polohu nebo rozložení kabelů.
		Zkuste změnit umístění jiných zařízení v blízkosti reproduktorů.

Specifikace

OdBu je vztaženo na 0,775Vrms

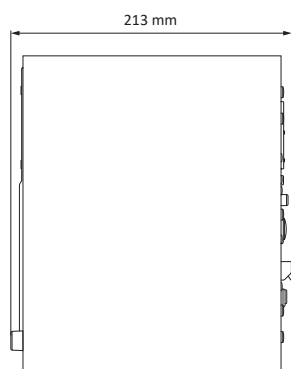
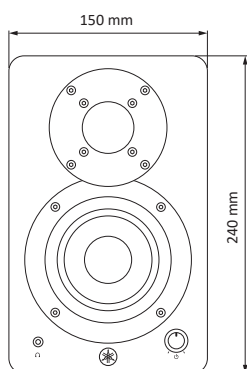
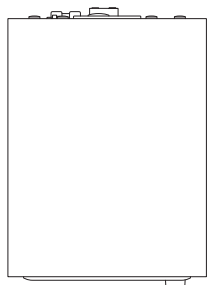
		HS4	HS3
Obecné specifikace			
Typ		2pásmová aktivní reprobox	
Frekvenční rozsah (-3 dB)		83 Hz - 20 kHz	85 Hz - 20 kHz
Frekvenční rozsah (-10 dB)		60 Hz - 22 kHz	70 Hz - 22 kHz
Dělicí frekvence		2.3 kHz	3.2 kHz
Maximální úroveň výstupu (Naměřená špička, šum IEC @ 1 m)		102 dB SPL	100 dB SPL
Rozměry (Š×V×H)	Levý	150×240×213 mm	132×223×189 mm
	Pravý	150×240×203 mm	132×223×177 mm
Hmotnost	Levý	3.7 kg	2.8 kg
	Pravý	3.1 kg	2.1 kg
Vstupní konektor	Levý	COMBO (XLR/TRS Phone) ×2	
		RCA ×2	
		Stereo Mini	
Výstupní konektor	Pravý	Speaker Input	
	Levý	Sluchátkový Speaker Output	
Reprobox			
Kabinet		Bass-reflex typ, Materiál: MDF	
Reproduktory	HF: 1" kopulový		HF: 0.75" kopulový
	LF: 4.5" kónický		LF: 3.5" kónický
Nominal Impedance		6 Ω	
Zesilovač			
Maximální výstup	Dynamický, RL=6 Ω	26 W + 26 W	
	THD 0.1%, 1kHz, RL=6 Ω	20 W + 20 W	
Vstupní impedance		LINE 1 (COMBO): 20 kΩ, LINE 2 (RCA, ST Mini): 10 kΩ	
Vstupní citlivost (Hlasitost: Maximum)		LINE 1 (COMBO): +4 dBu, LINE 2 (RCA, ST Mini): -10 dBu	
Maximální vstup		LINE 1 (COMBO): +20 dBu, LINE 2 (RCA, ST Mini): +6 dBu	
Vstupní konektory	LINE 1: COMBO (XLR/TRS PHONE)		
	LINE 2: RCA, Stereo Mini		
Ovladače	Přední: Hlasitost		
	ROOM CONTROL přepínač	0/-2/-4 dB pod 500 Hz	
	HIGH TRIM přepínač	+2/0/-2 dB nad 2 kHz	
Indikátor		Zapnutí (ON, Bílá LED)	
Požadavky napájení (*)		V závislosti na oblasti nákupu; 100-240 V, 50/60 Hz	
Příkon		15 W	
Příslušenství			
Dodané v balení	Stereo Mini / RCA kabel 1,5 m		
	Reproduktorový kabel 2,5 m		
	Protiskuzové podložky		
	Rychlý průvodce		
	Bezpečnostní průvodce		

* I když tento produkt bude pracovat při napětí mezi 100 V až 240 V, protože nastavení omezovače se liší v závislosti na napájecím napětí, ujistěte se, že tento produkt používáte při napájecím napětí uvedeném na zadním panelu tohoto produktu.

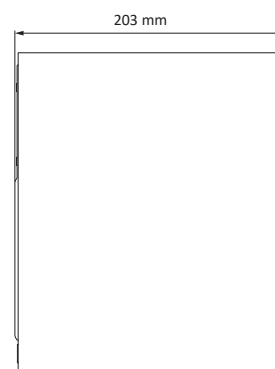
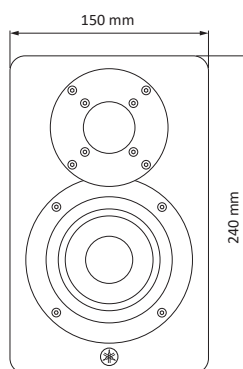
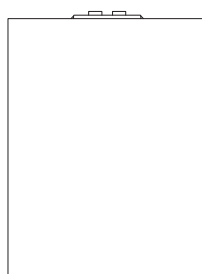
Obsah této příručky se vztahuje se nejnovější specifikace k datu vydání.

Rozměry

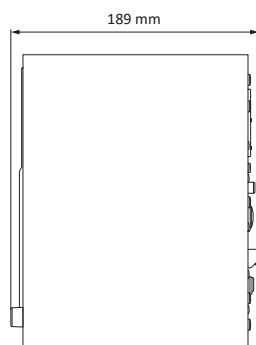
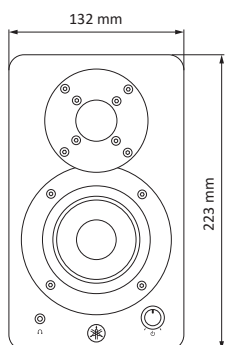
HS4 Levý



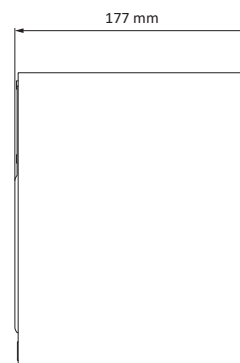
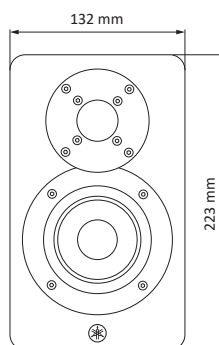
HS4 Pravý



HS3 Levý

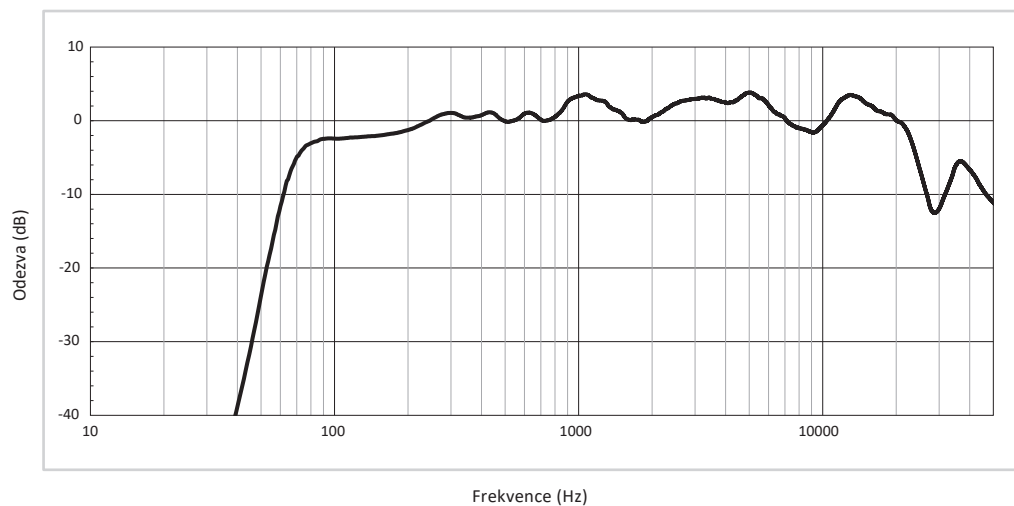


HS3 Pravý

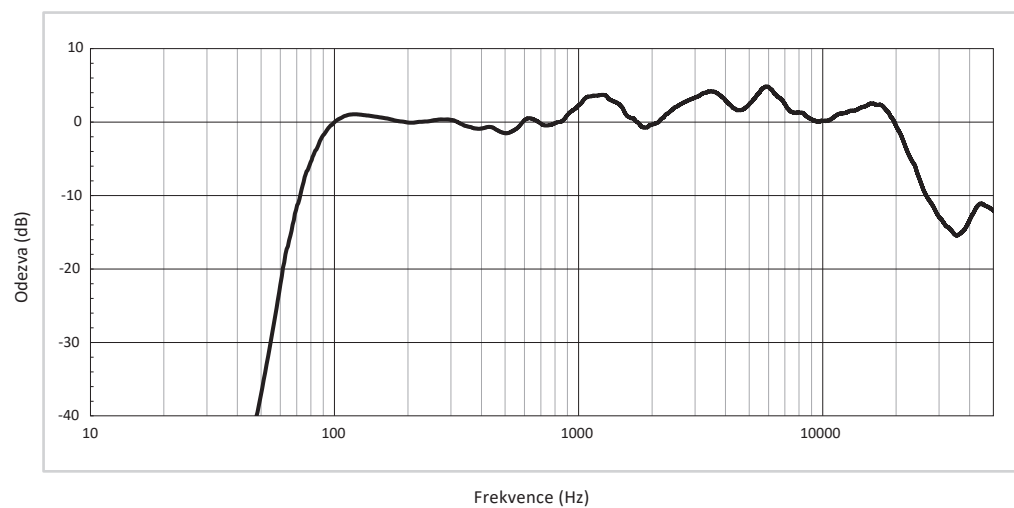


Frekvenční rozsah

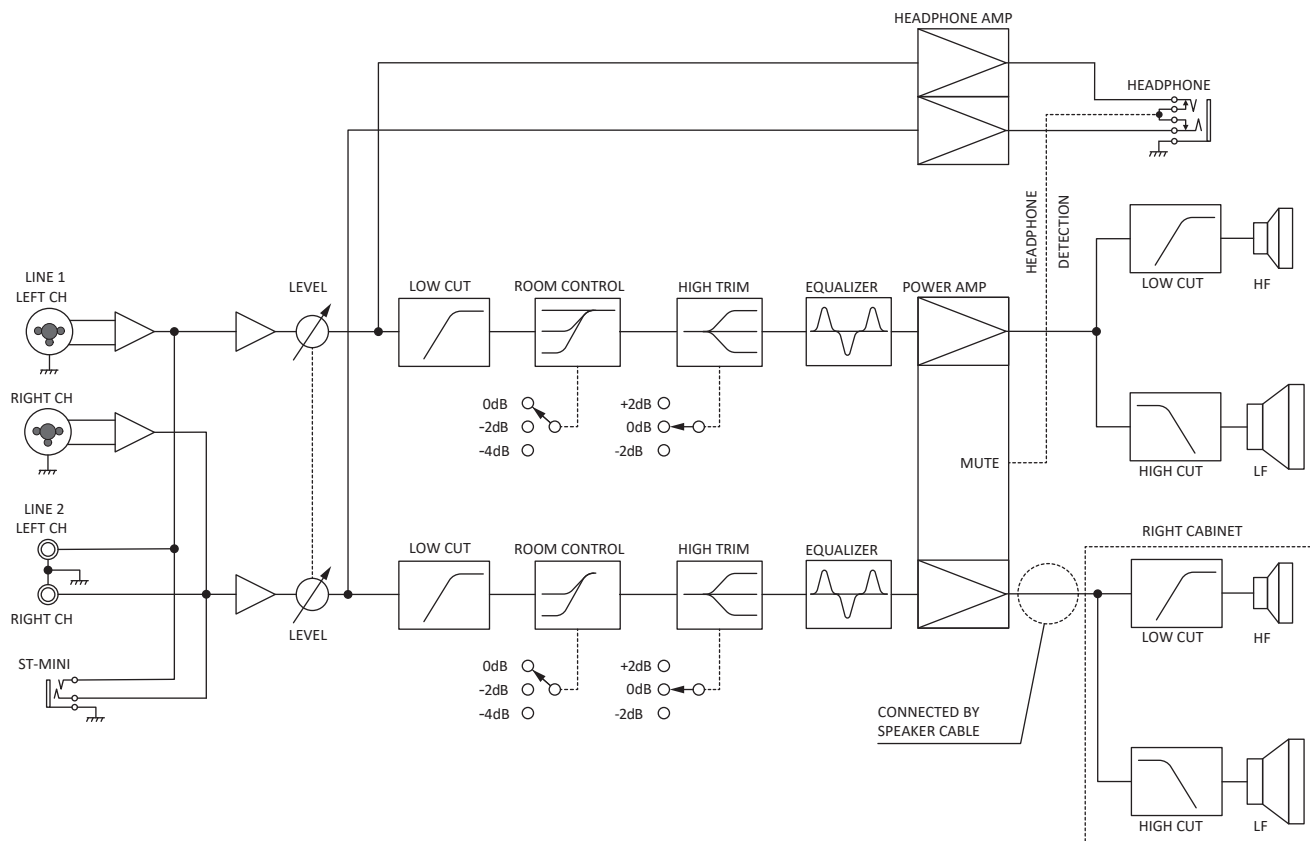
HS4



HS3



Blokové schéma



Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the QR code below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an einen Yamaha-Vertreter oder autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des QR-Codes unten.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du QR code ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código QR.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a matrice in basso.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código QR abaixo.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись QR-кодом ниже.

简体中文

如需有关产品的详细信息，请联系距您最近的Yamaha代表或授权经销商，可通过访问下方的二维码找到这些代表或经销商的信息。

繁體中文

如需產品的詳細資訊，請聯絡與您距離最近的 Yamaha 銷售代表或授權經銷商，您可以掃描下方的 QR 碼查看相關聯絡資料。

한국어

제품에 대한 자세한 정보는 아래 QR 코드에 액세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에 문의하십시오.



https://manual.yamaha.com/pa/address_list/

Důležité upozornění: Informace o záruce pro zákazníky v Evropském hospodářském prostoru (EHP) a Švýcarsku

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet
Viktig opplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor
Fontos figyelemzetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékére vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keressse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség
Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemat teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdz, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona
Děmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. * EEE – Europos ekonominė erdvė
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor

<https://europe.yamaha.com/Warranty/>

Informace pro uživatele o sběru a likvidaci starého zařízení:



Tento symbol na produktech, obalech a/nebo průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické produkty by neměly být směřovány s běžným domovním odpadem.

Za účelem řádného zpracování, obnovy a recyklace starých produktů je odevzdejte na příslušná sběrná místa v souladu s vaší národní legislativou.

Správnou likvidací těchto výrobků přispějete k úspoře cenných zdrojů a zabráníte možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, které by jinak mohly vzniknout při nesprávném nakládání s odpady.

Další informace o sběru a recyklaci starých výrobků vám poskytne místní obecní úřad, služba likvidace odpadu nebo prodejní místo, kde jste položky zakoupili.

Pro firemní uživatele v Evropské unii:

Chcete-li zlikvidovat elektrické a elektronické zařízení, obraťte se na svého prodejce nebo dodavatele pro další informace.

Informace o likvidaci v jiných zemích mimo Evropskou unii:

Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. Pokud chcete tyto položky zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce a požádejte o správný způsob likvidace.

Yamaha Pro Audio globální stránky

<https://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>